



V Bruseli 23. júna 2026
(OR. en)

9854/26

**Medziinštitucionálny spis:
2026/0127(NLE)**

**POLCOM 201
COASI 94**

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie vo Výbore pre obchod zriadenom Dohodou o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej, pokiaľ ide o revidovaný zoznam rozhodcov v súlade s článkom 14.18 uvedenej dohody a revidovaný zoznamu expertov v súlade s článkom 13.15 uvedenej dohody

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2026/...

Z ...

**o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie
vo Výbore pre obchod zriadenom Dohodou o voľnom obchode
medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane
a Kórejskou republikou na strane druhej, pokiaľ ide
o revidovaný zoznam rozhodcov v súlade s článkom 14.18 uvedenej dohody
a revidovaný zoznamu expertov v súlade s článkom 13.15 uvedenej dohody**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) bola uzavretá Úniou rozhodnutím Rady (EÚ) 2015/2169¹.
- (2) Podľa článku 14.18 dohody Výbor pre obchod, zriadený podľa článku 15.1 dohody, má zostaviť zoznam 15 osôb, ktoré sú ochotné a schopné vykonávať funkciu rozhodcov (ďalej len „zoznam rozhodcov“). Výbor pre obchod zostavil zoznam rozhodcov rozhodnutím č. 2/2011 z 23. decembra 2011².
- (3) Strany dohody (ďalej len „strany“) vyjadrili želanie v zozname nahradiť niektorých kórejských štátnych príslušníkov, niektorých štátnych príslušníkov členských štátov Únie a niektorých štátnych príslušníkov iných krajín vykonávajúcich funkciu predsedu na zozname rozhodcov. Na to, aby uvedené nahradenie nadobudlo účinnosť, je potrebné, aby Výbor pre obchod prijal revidovaný zoznam rozhodcov.

¹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2169 z 1. októbra 2015 o uzavretí Dohody o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou a na strane druhej (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2015, s. 2, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/2169/oj>).

² Rozhodnutie Výboru pre obchod EÚ – Kórea č. 2 z 23. decembra 2011 o vypracovaní zoznamu rozhodcov, ktorý sa uvádza v článku 14.18 Dohody o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jeho členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej (Ú. v. EÚ L 58, 1.3.2013, s. 13, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2013/111\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2013/111(1)/oj)).

- (4) Podľa článku 13.15 ods. 3 dohody sa zmluvné strany majú dohodnúť na zozname minimálne 15 osôb s odbornými vedomosťami v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje kapitola dohody o obchode a udržateľnom rozvoji, ktoré sú ochotné a schopné vykonávať funkciu člena panelu expertov v súlade s článkom 13.15 dohody (ďalej len „experti“). Výbor pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj EÚ – Kórea (ďalej len „Výbor pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj“) zostavil rozhodnutím č. 2/2012 z 27. júna 2012³ zoznam 18 expertov. Uvedený zoznam sa naposledy revidoval v roku 2019 rozhodnutím Výboru pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj č. 1/2019⁴.
- (5) Zmluvné strany vyjadrili želanie v zozname expertov nahradiť niektorých štátnych príslušníkov iných krajín, ktorí vykonávajú funkciu predsedu na zozname rozhodcov. Na to, aby uvedené nahradenie nadobudlo účinnosť, je potrebné, aby Výbor pre obchod prijal revidovaný zoznam expertov.
- (6) Výbor pre obchod má prijať revidovaný zoznam rozhodcov a revidovaný zoznam expertov na svojom nadchádzajúcom zasadnutí alebo, ak k tomu dôjde skôr, písomným postupom.

³ Rozhodnutie č. 2/2012 Výboru pre obchod a udržateľný rozvoj EÚ – Kórea z 27. júna 2012 o zriadení panelu expertov uvedeného článku 13.15 Dohody o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej (Ú. v. EÚ L 331, 1.12.2012, s. 54, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2012/742/oj>).

⁴ Rozhodnutie Výboru pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj EÚ – Kórea č. 1/2019 z 30. septembra 2019 o revidovanom zozname expertov, ktorí sú ochotní a schopní vykonávať funkciu člena panelu expertov v súlade s článkom 13.15 dohody (Ú. v. EÚ L 264, 17.10.2019, s. 42, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2019/1734/oj>).

- (7) Rozhodnutia Výboru pre obchod budú mať v prípade ich prijatia právne účinky pre Úniu.
- (8) Je preto vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo Výbore pre obchod k revidovanému zoznamu rozhodcov a k revidovanému zoznamu expertov,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie vo Výbore pre obchod zriadenom Dohodou o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej (ďalej len „dohoda“), pokiaľ ide o revidovaný zoznam osôb, ktoré sú ochotné a schopné vykonávať funkciu rozhodcov, v súlade s článkom 14.18 dohody, je založená na návrhu rozhodnutia Výboru pre obchod pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie vo Výbore pre obchod zriadenom dohodou, pokiaľ ide o revidovaný zoznam expertov, ktorí sú ochotní a schopní vykonávať funkciu člena panelu expertov, v súlade s článkom 13.15 dohody, je založená na návrhu rozhodnutia Výboru pre obchod pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Za Radu
predseda/predsedička
